



# AP<sup>®</sup> Spanish Language

## Practice Exam

The questions contained in this AP<sup>®</sup> Spanish Language Practice Exam are written to the content specifications of AP Exams for this subject. Taking this practice exam should provide students with an idea of their general areas of strengths and weaknesses in preparing for the actual AP Exam. Because this AP Spanish Language Practice Exam has never been administered as an operational AP Exam, statistical data are not available for calculating potential raw scores or conversions into AP grades.

This AP Spanish Language Practice Exam is provided by the College Board for AP Exam preparation. Teachers are permitted to download the materials and make copies to use with their students in a classroom setting only. To maintain the security of this exam, teachers should collect all materials after their administration and keep them in a secure location. Teachers may not redistribute the files electronically for any reason.

## Contents

|   |     |
|---|-----|
| Directions for Administration .....                     | iii |
| Section I: Multiple-Choice Questions .....              | 1   |
| Part A: Listening Comprehension (Questions 1-34)        |     |
| Short Selections (Questions 1-18)                       |     |
| Long Selections (Questions 19-34)                       |     |
| Part B: Reading Comprehension (Questions 35-70)         |     |
| Section II: Free-Response Questions .....               | 17  |
| Part A-1: Writing                                       |     |
| Questions 1-10: Paragraph Completion with Root Word     |     |
| Questions 11-20: Paragraph Completion without Root Word |     |
| Interpersonal Writing                                   |     |
| Part A-2: Presentational Writing                        |     |
| Part B: Speaking  |     |
| Simulated Conversation                                  |     |
| Oral Presentation                                       |     |
| Student Answer Sheet for Multiple-Choice Section .....  | 34  |
| Multiple-Choice Answer Key .....                        | 35  |
| Free-Response Scoring Guidelines .....                  | 36  |

## Audio Files

**The audio files for this AP Spanish Language Practice Exam must be downloaded from the same password-protected website used to obtain this AP Practice Exam PDF.**

| File Name                            | File Contents   |
|--------------------------------------|---|
| spanish_list_ques_1-9 .....          | Listening selections 1-2 for questions 1-9                    |
| spanish_list_ques_10-18 .....        | Listening selections 3-4 for questions 10-18                  |
| spanish_list_sel_5 .....             | Listening selection 5 for questions 19-26                     |
| spanish_list_sel_6 .....             | Listening selection 6 for questions 27-34                     |
| spanish_pres_write .....             | Presentational Writing  |
| spanish_speak_interper_simconv ..... | Interpersonal Speaking: Simulated Conversation                |
| spanish_speak_oralpres_01 ....       | Directions and time to read for Presentational Speaking       |
| spanish_speak_oralpres_02 .....      | Audio part of the Presentational Speaking and end Directions. |

## **The College Board: Connecting Students to College Success**

The College Board is a not-for-profit membership association whose mission is to connect students to college success and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 5,000 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves seven million students and their parents, 23,000 high schools, and 3,500 colleges through major programs and services in college admissions, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT<sup>®</sup>, the PSAT/NMSQT<sup>®</sup>, and the Advanced Placement Program<sup>®</sup> (AP<sup>®</sup>). The College Board is committed to the principles of excellence and equity, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

**Visit the College Board on the Web: [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com).**

**AP Central is the official online home for the AP Program: [apcentral.collegeboard.com](http://apcentral.collegeboard.com).**

## **AP<sup>®</sup> Spanish Language Directions for Administration**

The AP Spanish Language Exam is approximately 3 hours in length and consists of a multiple-choice section and a free-response section.

- The approximately 1-hour-and-20-minute multiple-choice section contains 34 listening questions and 36 reading questions. The multiple-choice section accounts for 50 percent of the total grade: listening accounts for 20 percent and reading accounts for 30 percent.
- The approximately 1-hour-and-40-minute free-response section contains several parts: paragraph completions, interpersonal writing, presentational writing as well as interpersonal and presentational speaking. The free-response section accounts for 50 percent of the total grade: the three sets of paragraph completions account for 5 percent; interpersonal writing for 5 percent; presentational writing for 20 percent; interpersonal speaking for 10 percent; and presentational speaking for 10 percent.

The actual AP Exam is administered in one session. Students will have the most realistic experience if a complete morning or afternoon is available to administer this practice exam. A 10-minute break should be provided after Section I is completed. If a schedule does not permit one time period for the entire practice exam administration, it would be acceptable to administer Section I one day and several parts of Section II on subsequent days. See the chart below for recommended sessions. Regardless of the order in which your students take the various parts of the free-response section of this practice exam, always begin the exam administration with the multiple-choice section.

**AP Spanish Language Practice Exam Sessions**

| Session   | Part of the Exam   | Timing                              |
|-----------|--|-------------------------------------|
| Session 1 | Multiple-Choice Section: Listening and Reading                         | Approximately 1 hour and 20 minutes |
| Session 2 | Free-Response Section: Paragraph Completions and Interpersonal Writing | 25 minutes                          |
| Session 3 | Free-Response Section: Presentational Writing                          | Approximately 55 minutes            |
| Session 4 | Free-Response Section: Interpersonal and Presentational Speaking       | Approximately 20 minutes            |

Many students wonder whether or not to guess the answers to the multiple-choice questions about which they are not certain. It is improbable that mere guessing will improve a score. However, if a student has some knowledge of the question and is able to eliminate one or more answer choices as wrong, it may be to the student's advantage to answer such a question.

- The use of dictionaries is not permitted during the exam.
- It is suggested that Section I of the practice exam be completed using a pencil and Section II with a pen with black or dark blue ink to simulate an actual administration.
- Teachers will need to provide paper for the students to write their free-response answers. Teachers should provide directions to the students indicating how they wish the responses to be labeled so the teacher will be able to associate the student's response with the question the student intended to answer.

## AP<sup>®</sup> Spanish Language Directions for Administration

- Remember that students are not allowed to remove any materials, including scratch work, from the testing site.
- The instructions inside the exam booklet are in English and Spanish. Please advise students to choose the language that they are most comfortable with and instruct them not to spend time reading both.
- An answer sheet is provided for students to write their answers to the multiple-choice section of the practice exam.
- The instructions in the listening, presentational writing, and speaking audio files are in Spanish only.
- The audio files have been broken down to facilitate downloading them from the website. It is recommended that teachers burn a CD for each of the sections with the corresponding audio files to expedite the administration of the practice exam. Here is a suggested list of what files to include on a CD per section or part of the practice exam.

### Audio Files to Transfer to CDs

| Section of Exam  | Audio Files  | Comments  |
|--|--|---|
| Multiple-Choice: Listening                                     | spanish_list_ques_1-9<br>spanish_list_ques_10-18<br>spanish_list_sel_5<br>spanish_list_sel_6 | All parts of the listening section can be saved on one CD. Audio files should be saved in the same order they appear in the exam. The file for listening selection 5 corresponds to questions 19-26 and the file for selection 6 corresponds to questions 27-34.  |
| Multiple-Choice: Reading                                       | There are no audio files for this section.   | Questions 35-70 in Section I do not require an audio file.  |
| Free-Response: Paragraph Completions and Interpersonal Writing | There are no audio files for these sections.   | Questions 1-20 of paragraph completions and the interpersonal writing task do not require an audio file.  |
| Free-Response: Presentational Writing                          | spanish_pres_write   | This section could be saved on one CD. The audio file includes the instructions, time to read the two printed articles, and the audio portion of the presentational writing task. The response time is not included in the audio file; therefore, the teacher needs to time the 45 minutes that students should have to write their essays and remind students when the time is over. |

## AP<sup>®</sup> Spanish Language

### Directions for Administration

| Section of Exam                        | Audio Files  | Comments  |
|--|--|---|
| Free-Response: Interpersonal Speaking  | spanish_speak_interper_simconv                         | All parts of the speaking section can be saved on one CD. Audio files should be saved in the same order they appear in the exam. The spanish_speak_interper_simconv file includes the directions and response time for the interpersonal speaking task (simulated conversation).  |
| Free-Response: Presentational Speaking | spanish_speak_oralpres_01<br>spanish_speak_oralpres_02 | All parts of the speaking section can be saved on one CD. Audio files should be saved in the same order they appear in the exam. The spanish_speak_oralpres_01 file includes the directions and time to read the printed article of the presentational speaking task (oral presentation). The spanish_speak_oralpres_02 file includes the audio part of the presentational speaking task (oral presentation) and the end directions for the speaking section, including instructions to check the student's recording of his/her responses. |

- The practice exam can be administered in a regular classroom, language lab, computer lab, or language digital lab. The audio portions will require equipment to play the master files for the listening, presentational writing, and speaking sections as well as recording equipment to capture student responses to the speaking section.
- You will need a high-quality CD player, preferably with external high-fidelity speakers or headphones for the master CDs. If you are administering the practice exam in more than one room, you will need a CD player at each of the locations.
- You will need a tape recorder and a cassette for each student to record his/her responses or you will need a RW CD for each student to record his/her responses to the speaking section in a digital format.

**Section I**

**Multiple-Choice Questions**

## SPANISH LANGUAGE

### Part A

Time—Approximately 30 minutes

THE DIRECTIONS FOR EACH PART IN THIS BOOKLET ARE PRESENTED IN ENGLISH AND IN SPANISH. CHOOSE THE ONE LANGUAGE WITH WHICH YOU ARE THE MOST COMFORTABLE, AND DO NOT WASTE TIME BY READING BOTH.

**Directions:** You will now listen to several selections. After each one, you will be asked some questions about what you have just heard. Select the BEST answer to each question from among the four choices printed in your test booklet and then place the letter of your choice in the corresponding box on the student answer sheet.

**Instrucciones:** Ahora vas a escuchar varias selecciones. Después de cada una se te harán varias preguntas sobre lo que acabas de escuchar. Para cada pregunta elige la MEJOR respuesta de las cuatro opciones escritas en tu libreta de examen y escribe la letra de la opción seleccionada en el cuadro correspondiente de la hoja de respuestas del estudiante.

NOW GET READY FOR THE FIRST SELECTION.

#### Selection number 1

1. (A) Llega tarde a una cita.  
(B) Se retrasa su amiga.  
(C) Siempre es pesimista.  
(D) Debe esperar una hora.
2. (A) A pintar un cartel  
(B) A casa de Ángela  
(C) A cenar  
(D) A la escuela
3. (A) Para el miércoles  
(B) Para la semana siguiente  
(C) Para el jueves por la noche  
(D) Para el día anterior
4. (A) A la confusión de Carlos  
(B) A los zapatos del muchacho  
(C) A la equivocación de Teresa  
(D) Al día de la semana

GO ON TO THE NEXT PAGE.

Selection number 2

5. (A) Que se expresen una serie de emociones intensas, como en la ópera  
(B) Que el público aprenda cosas importantes sobre *Don Giovanni* de Mozart  
(C) Que la vida de Erwin Schrott se presente como la trama de una ópera  
(D) Que los oyentes se sientan atraídos a asistir a una ópera por primera vez
6. (A) No le pareció una carrera muy difícil porque nació con una buena voz.  
(B) Ocurrió de forma natural debido a su temprana experiencia en el teatro.  
(C) Las oportunidades que tuvo en ciudades como Londres le convencieron.  
(D) La música es una parte importante de la cultura uruguaya.
7. (A) Así mantiene su salud, sobre todo a nivel emocional.  
(B) Es importante para él tener un físico atractivo.  
(C) Es una persona a quien le gusta la competencia.  
(D) Tiene mucho tiempo libre durante el día.
8. (A) Es una persona solitaria que sabe enfocarse en el trabajo.  
(B) Es un hombre sociable y vital de intereses muy variados.  
(C) Es un artista que se enorgullece de su atractivo físico.  
(D) Es un hombre de refinados gustos culinarios.
9. (A) A las obligaciones de la vida diaria  
(B) A las enfermedades que podemos padecer  
(C) A las experiencias dolorosas de la vida  
(D) A los dolores asociados con el ejercicio intenso

Selection number 3

10. (A) Se le olvidó la fiesta de sus padres.  
(B) Tiene preparativos pendientes.  
(C) Tiene que estudiar para un examen.  
(D) Va con retraso a la clase de cocina.
11. (A) Ensimismada  
(B) Indignada  
(C) Entristecida  
(D) Animada
12. (A) Hacer las compras en el supermercado  
(B) Preparar un arreglo floral  
(C) Dibujar una tarjeta especial  
(D) Buscar un regalo original
13. (A) René cree que Carmen es muy estudiosa.  
(B) René piensa que Carmen sabe mucho de pastelería.  
(C) René conoce muy bien a Carmen.  
(D) René conoce demasiado bien a los padres de Carmen.

Selection number 4

14. (A) Por su cercanía a las playas de Cancún  
(B) Por la riqueza medioambiental y por la cultura maya  
(C) Por su estrecha relación con Unesco y las Naciones Unidas  
(D) Por la reciente inmigración de indígenas a la zona
15. (A) Indígenas de todo el Caribe  
(B) Comunidades que forman parte de la reserva  
(C) Socios de Unesco  
(D) Socios de *Expedia.com*
16. (A) Entrar en el mercado del turismo y mostrar la riqueza de la reserva  
(B) Colaborar con Naciones Unidas para reducir el turismo en la zona Patrimonio de la Humanidad  
(C) Ofrecer vuelos a Cancún a precios competitivos  
(D) Crear un centro turístico que ofrezca vacaciones a bajo costo
17. (A) Permite a los visitantes conocer varios sitios que son Patrimonio de la Humanidad.  
(B) Ofrece una gran variedad de actividades que resaltan el valor de un área protegida.  
(C) Colabora con las empresas multinacionales que dominan el mercado turístico local.  
(D) Proporciona importantes descuentos a los empleados de Unesco, Naciones Unidas y *Expedia.com*.
18. (A) Se puede participar en competencias de pesca de la zona.  
(B) Los visitantes encuentran los mejores paquetes de vacaciones de la zona.  
(C) El ecoturismo permite conocer las comunidades indígenas locales.  
(D) Las multinacionales ofrecen acceso a las ruinas mayas del Yucatán.

**Directions:** You will now listen to a selection of about five minutes duration. First you will have two minutes to read the questions silently. Then you will hear the selection. You may take notes in the blank space provided as you listen. You will not be graded on these notes. At the end of the selection, you will answer a number of questions about what you have heard. Based on the information provided in the selection, select the BEST answer for each question from among the four choices printed in your test booklet and then place the letter of your choice in the corresponding box on the student answer sheet.

**Instrucciones:** Ahora escucharás una selección de unos cinco minutos de duración. Primero tendrás dos minutos para leer las preguntas en silencio. Después escucharás la selección. Se te permite tomar apuntes en el espacio en blanco de esta hoja mientras escuches. Estos apuntes no serán calificados. Al final de la selección, responderás a una serie de preguntas acerca de lo que acabas de escuchar. Basándote en la información que se da en la selección, elige la MEJOR respuesta de las cuatro opciones escritas en tu libreta de examen y escribe la letra de la opción seleccionada en el cuadro correspondiente de la hoja de respuestas del estudiante.

Write your notes on this page.

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

19. ¿A quiénes reconoce el programa de radio “Más allá”?
- (A) A jóvenes deportistas destacados
  - (B) A personas que contribuyen al programa
  - (C) A personas que miran por sus intereses
  - (D) A jóvenes que ayudan a los demás
20. ¿Por qué pasa Choche por la Residencia de Ancianos por las mañanas?
- (A) Para visitar a su abuelo
  - (B) Para ver si hay algún recado que hacer
  - (C) Para desayunar con sus amigos del fútbol
  - (D) Para escribirles cartas a unos ancianos
21. Según el propio Choche, ¿qué recibe a cambio de sus tardes en el asilo?
- (A) Dinero para asistir a un campamento de fútbol
  - (B) Lecciones gratuitas de matemáticas de los ancianos
  - (C) Excursiones con su equipo a diferentes partes del país
  - (D) La satisfacción de ver contentas a otras personas
22. ¿Cómo han ayudado los compañeros de equipo a Choche?
- (A) Acompañándolo cuando debe hacer algún recado
  - (B) Donando monedas que recogen en los partidos de fútbol
  - (C) Explicándole las lecciones que no entiende
  - (D) Yendo a la residencia para visitar a los ancianos
23. ¿Por qué ayudan los compañeros de equipo a Choche?
- (A) Quieren que siga entrenando con ellos.
  - (B) Les gusta darles consejos a los ancianos.
  - (C) Desean formar parte del programa radiofónico.
  - (D) Esperan ir a un campamento de fútbol en el verano.
24. ¿Quién ayudó a Choche con los gastos de las excursiones?
- (A) El asilo
  - (B) Unos periódicos
  - (C) Unas empresas
  - (D) El público
25. Según la locutora, ¿qué nos enseña Choche con su ejemplo?
- (A) El dinero no da la felicidad.
  - (B) Los jóvenes tienen menos conciencia social que los mayores.
  - (C) El buen ciudadano ayuda al prójimo.
  - (D) El deporte requiere una dedicación plena.
26. ¿Qué dice la locutora de Joaquín Delgado?
- (A) Que Joaquín Delgado vive en el asilo de ancianos.
  - (B) Que Joaquín Delgado es una figura muy reconocida.
  - (C) Que Joaquín Delgado organiza viajes turísticos.
  - (D) Que Joaquín Delgado inició el programa “Más allá”.

**Directions:** You will now listen to another selection of about five minutes duration. First you will have two minutes to read the questions silently. Then you will hear the selection. You may take notes in the blank space provided as you listen. You will not be graded on these notes. At the end of the selection, you will answer a number of questions about what you have heard. Based on the information provided in the selection, select the BEST answer for each question from among the four choices printed in your test booklet and then place the letter of your choice in the corresponding box on the student answer sheet.

**Instrucciones:** Ahora escucharás otra selección de unos 5 minutos de duración. Primero tendrás 2 minutos para leer las preguntas en silencio. Después escucharás la selección. Se te permite tomar apuntes en el espacio en blanco de esta hoja mientras escuches. Estos apuntes no serán calificados. Al final de la selección, responderás a una serie de preguntas acerca de lo que acabas de escuchar. Basándote en la información que se da en la selección elige la MEJOR respuesta de las cuatro opciones escritas en tu libreta de examen y escribe la letra de la opción seleccionada en el cuadro correspondiente de la hoja de respuestas del estudiante.

Write your notes on this page.

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

27. ¿Qué se celebra en este programa de radio?
- (A) Una canción popular sobre el Teide
  - (B) La elección del Teide como Patrimonio de la Humanidad
  - (C) Las fiestas de Tenerife en el Parque Nacional del Teide
  - (D) Nuevas rutas de montañismo en el Parque Nacional del Teide
28. ¿Dónde está el Parque Nacional del Teide?
- (A) En Tenerife
  - (B) En Gomera
  - (C) En Nueva Delhi
  - (D) En Hawái
29. ¿Qué característica del Teide se destaca en la selección?
- (A) Su altura en comparación con otros volcanes
  - (B) Las malas condiciones atmosféricas
  - (C) El impacto visual de su paisaje
  - (D) El aumento de edificaciones en la zona
30. ¿Qué se dice en el programa acerca de la canción interpretada por Los Sabandeños?
- (A) Que fue cantada por primera vez en el programa de radio Hispanorama
  - (B) Que recibió numerosos premios que la reconocen a nivel internacional
  - (C) Que fue escrita especialmente después de la designación del Teide como Patrimonio Mundial
  - (D) Que fue bien recibida por el público desde su presentación
31. ¿Cuál es una de las razones por las que se considera al Teide tan importante?
- (A) Es el primer sitio volcánico inscrito en la lista del Patrimonio de la Humanidad.
  - (B) Allí se encuentran varias especies en vías de extinción.
  - (C) Es un vivo testimonio de procesos geológicos.
  - (D) Obtuvo reconocimiento internacional tanto por su cultura como por sus características geográficas.
32. Según el programa, incluyendo el Parque Nacional del Teide, ¿cuántos parques españoles hay hasta el momento en la lista de la Unesco?
- (A) Uno
  - (B) Dos
  - (C) Tres
  - (D) Cuatro
33. Según la selección, ¿qué ventaja disfrutará a partir de ahora el Teide desde el punto de vista ecológico?
- (A) Se implementará un turismo ecológico.
  - (B) Se vigilará más de cerca su conservación.
  - (C) Se enriquecerá rápidamente su diversidad biogeológica.
  - (D) Se estudiará el impacto de la fauna local.
34. Según se infiere del informe, ¿cómo ha reaccionado el público ante la noticia?
- (A) Se siente orgulloso del reconocimiento.
  - (B) Le preocupa un posible aumento del turismo.
  - (C) Se movilizará para que otros lugares de España sean incluidos en la lista del Patrimonio de la Humanidad.
  - (D) Desea invitar a los representantes de la Unesco.

**END OF PART A. YOU MAY CHECK YOUR ANSWERS ON THE QUESTIONS ABOUT THE LAST SELECTION OR YOU MAY GO ON TO PART B.**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**Part B**  
**(Suggested time—45 minutes)**

**Directions:** Read the following passages carefully for comprehension. Each passage is followed by a number of incomplete statements or questions. Select the completion or answer that is best according to the passage and then place the letter of your choice in the corresponding box on the student answer sheet.

**Instrucciones:** Lee con cuidado cada uno de los pasajes siguientes. Cada pasaje va seguido de varias preguntas u oraciones incompletas. Elige la MEJOR respuesta o terminación, de acuerdo con el pasaje, y escribe la letra de la opción seleccionada en el cuadro correspondiente de la hoja de respuestas del estudiante.

Este texto fue adaptado del artículo titulado “Cine hispanoamericano en la biblioteca del Instituto Cervantes de Nueva York” que apareció en la revista del Instituto Cervantes en mayo—junio de 2007.

**Cine hispanoamericano en la biblioteca del Instituto Cervantes de Nueva York**

En el pasado algunos prejuicios pretendieron restringir la cultura en las bibliotecas de modo exclusivo al material impreso; hoy día no se percibe completa una biblioteca sin una buena sección de música y de cine en formato de disco compacto, vídeo, DVD o el soporte que venga a sustituir a todos ellos. **(A)** Así, desde la creación de la biblioteca del Instituto Cervantes de Nueva York, el cine y la música formaron parte decidida y clave de su oferta informativa y de ocio.

*Aventurera, Hombre mirando al Sudeste, Los inundados, Memorias del subdesarrollo, Los olvidados, Río escondido* . . . la colección de cine cuenta en la actualidad con más de 6000 títulos y sigue aumentando. La mitad de estas películas han sido producidas en Hispanoamérica y son una representación cultural de suma importancia. **(B)**

Casi mil películas mexicanas, incluyendo una numerosa representación de la edad de oro del cine mexicano con Emilio Fernández, Chano Urueta, María Félix, Pedro Infante, o todo el Buñuel mexicano; pero sin olvidar otras épocas y estilos: Cantinflas, el Santo, Arturo Ripstein o las últimas producciones de Alejandro González Iñárritu, Alfonso Cuarón o Guillermo del Toro. El cine argentino con más de medio millar de títulos: **(C)** toda la producción norteamericana de Carlos Gardel, así como una representación del cine argentino de los años 40, 50 y 60, como Lucas Demare o Leopoldo Torre Nilsson. Sin olvidar la notable producción argentina de los noventa que ha dado títulos señeros como *Nueve reinas* de Fabián Bielinsky, *El hijo de la novia* de Juan José Campanella, o *El abrazo partido* de Daniel Burman.

La colección también incluye películas cubanas, en menor número pero no en menor calidad, de directores como Tomás Gutiérrez Alea, Humberto Solás o Manuel Octavio Gómez. Cuenta además con producciones de cine chileno como *La frontera* de Ricardo Larraín, o *Machuca* de Andrés Wood y representantes del cine colombiano, peruano y ecuatoriano.

Abierta a todos los públicos, plural en sus orígenes, de todas las épocas y con voluntad de exhaustividad, no se restringe a largometrajes y también cuenta con cortometrajes y documentales. Una colección que sirve y tiene como objetivo a una amplia comunidad de usuarios, muchos de ellos profesores y alumnos universitarios de los Estados Unidos. En los llamados estudios culturales de las universidades norteamericanas —una visión multidisciplinar y comparativista de la cultura—, el cine tiene una fuerte presencia. **(D)**

Como complemento a la colección de cine en formato vídeo, la biblioteca desarrolla una sección bibliográfica dedicada a la historia y crítica del cine por países, épocas y géneros, con estudios sobre directores, actores, guionistas, directores de fotografía y una amplia colección de guiones cinematográficos. Quien desee profundizar en el estudio del cine en la biblioteca cuenta con 1700 monografías.

Reprinted by Permission of Instituto Cervantes

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

35. Según este artículo, la colección bibliotecaria del Instituto Cervantes se distingue por incluir
- (A) la cultura escrita de la mayor parte de Hispanoamérica
  - (B) las primeras ediciones de la obra de Cervantes
  - (C) la cultura visual y musical del mundo hispánico
  - (D) todo lo que tiene que ver con el ocio en Hispanoamérica
36. ¿Qué información nos ofrece el artículo sobre la colección de cine del Instituto Cervantes?
- (A) Que cuenta con seis mil títulos de producciones hispanoamericanas
  - (B) Que las películas producidas en Hispanoamérica son pocas, pero de muy buena calidad
  - (C) Que las producciones hispanoamericanas representan la mitad de la colección
  - (D) Que se mantiene gracias a donaciones de la comunidad de usuarios
37. Según la selección, ¿cuál de las siguientes figuras representa la época gloriosa del cine mexicano?
- (A) Guillermo del Toro
  - (B) Cantinflas
  - (C) González Iñárritu
  - (D) Pedro Infante
38. Según el artículo, ¿qué tiene en común la colección de películas argentina con la mexicana?
- (A) Ambas tienen igual cantidad de títulos.
  - (B) Ambas poseen películas de distintas épocas.
  - (C) Ambas tienen producciones realizadas en Estados Unidos.
  - (D) Ambas se han incrementado a partir de los años noventa.
39. Según el artículo, ¿qué figura representa la colección de cine argentino más reciente?
- (A) Carlos Gardel
  - (B) Leopoldo Torre Nilsson
  - (C) Fabián Bielinsky
  - (D) Alfonso Cuarón
40. Según el artículo, ¿qué tipo de géneros cinematográficos posee la colección de cine de la biblioteca?
- (A) Posee más cortos y documentales que largometrajes.
  - (B) Se especializa en largometrajes.
  - (C) Tiene una amplia variedad de géneros, excepto documentales.
  - (D) Consta de una pluralidad de géneros cinematográficos.
41. ¿Quiénes constituyen una gran parte de los usuarios de la biblioteca del Instituto Cervantes?
- (A) Críticos de cine hispanoamericano
  - (B) Directores de cine y actores hispanoamericanos
  - (C) Académicos y estudiantes norteamericanos
  - (D) Guionistas y fotógrafos de Estados Unidos
42. ¿Cuál es la intención principal de este artículo?
- (A) Informar al público sobre el importante papel del cine en esta biblioteca
  - (B) Hacer un análisis temático del cine contemporáneo hispanoamericano
  - (C) Demostrar que numéricamente el cine hispanoamericano va en aumento
  - (D) Exigir que todas las futuras bibliotecas contengan colecciones de cine
43. La siguiente oración se puede añadir al texto:  
**Por su variedad y riqueza, la convierte en la mayor videoteca hispánica de libre acceso de los Estados Unidos.** ¿Dónde quedaría mejor la oración?
- (A) Posición A (línea 3)
  - (B) Posición B (línea 9)
  - (C) Posición C (línea 13)
  - (D) Posición D (línea 26)

## Y de repente, un ángel

Línea  
5 He pasado más de una hora viendo el álbum de  
fotos que me dio mi madre cuando, a los treinta años,  
me fui a vivir solo a un departamento alquilado. La  
mayor parte de ellas corresponden a mis primeros  
10 años, con énfasis en mis primeros meses, aunque hay  
también unas pocas de mi adolescencia y de ciertos  
viajes que hicimos juntos, mis padres, mi hermana y  
yo, cuando había terminado el colegio. (A) Fue mi  
madre quien se ocupó de tomar esas fotos, pegarlas en  
15 el álbum y escribir debajo de ellas algún comentario  
o leyenda, dando cuenta de la fecha, el lugar y la  
ocasión que nos había reunido y, a veces, bromeando  
sobre algo. La foto que más me gusta de las que tengo  
con ella es una en la que aparecemos abrazados, en  
20 bañador, sonriendo con una alegría que no parece  
exagerada, en una playa de Punta del Este. (B)  
Mamá sale muy guapa y delgada, con un  
bañador negro de una pieza, y yo luzco una sonrisa  
despreocupada y un cuerpo todavía presentable, con  
25 una pequeña barriga no tan abultada como la que  
llevo ahora. Es curioso, pero cuando me quedo  
mirando esa foto, recuerdo exactamente lo que me  
dijo mamá cuando mi padre se disponía a disparar la  
cámara:  
30 —Respira hondo y mete la barriga todo lo que  
puedas. —Por eso, debajo de la foto, mamá escribió:  
“Escondiendo la barriga en Punta”. (C)  
Con mi padre tengo menos fotos que con mamá.  
Hay una, sin embargo, que es, con diferencia, mi  
35 favorita. Mi padre, todavía joven, apuesto, con bigotes,  
musculoso, tiene los brazos extendidos hacia arriba y  
me ha lanzado al aire, y yo, con apenas dos años,  
según da cuenta mamá en la leyenda, sonríe extasiado,  
achinando los ojos, confiando en que papá me sostendrá  
40 al caer y luego me dará un abrazo y unos besos que  
raspaban un poco pero me hacían infinitamente feliz.  
Lo que me gusta de esa foto no es sólo la mirada de  
amor que me dirige mi padre, sino especialmente la  
confianza ciega que tengo en que él me agarrará, en  
que no me dejará caer y lastimarme. (D)

Excerpt from: *Y de repente, un ángel*  
Jaime Bayly,  
España: Editorial Planeta, 2005.

44. ¿Qué se destaca en el pasaje?
- (A) El afecto del narrador por sus padres
  - (B) La relación entre los padres del narrador
  - (C) El contacto entre los hermanos
  - (D) La calidad de las fotos que contempla el narrador
45. ¿Qué se puede inferir sobre el narrador del comentario: “un cuerpo todavía presentable”?
- (A) Tiene ahora un cuerpo saludable.
  - (B) Piensa que las fotos no representan bien a las personas.
  - (C) Su apariencia cambió a través del tiempo.
  - (D) No le importa su aspecto físico.
46. ¿Qué semejanza hay entre las dos fotos preferidas del narrador?
- (A) En las dos aparecen los padres del narrador.
  - (B) En las dos aparece el narrador en la playa.
  - (C) En las dos el narrador se siente feliz.
  - (D) En las dos está el narrador con su hermana.
47. ¿Qué le inspiraba al narrador el juego con su padre?
- (A) Seguridad
  - (B) Ansiedad
  - (C) Curiosidad
  - (D) Desasosiego

48. ¿Cómo se puede caracterizar la manera en que sus padres tratan al narrador?

- (A) Cariñosa
- (B) Desinteresada
- (C) Indulgente
- (D) Inestable

49. Según el pasaje, ¿qué se puede inferir acerca de la infancia del narrador?

- (A) Que él protegía mucho a su hermana
- (B) Que la familia viajó por todo el mundo
- (C) Que fue muy apacible
- (D) Que tuvo muchos altibajos

50. ¿Cuál es el tono del pasaje?

- (A) Sentimental
- (B) Amargo
- (C) Moralista
- (D) Despectivo

51. ¿En qué tipo de publicación sería más apropiado incluir este texto?

- (A) En un libro de aventuras
- (B) En una revista académica
- (C) En un diario personal
- (D) En un texto periodístico

52. La siguiente oración se puede añadir al texto: **Con frecuencia, cuando alguien me toma una foto, algo que por lo demás procuro evitar, resuena en mi cabeza el eco de aquellas palabras juguetonas de mamá y termino haciendo lo que ella me aconsejó, disimular el tamaño de mi barriga.** ¿Dónde quedaría mejor la oración?

- (A) Posición A (línea 8)
- (B) Posición B (línea 16)
- (C) Posición C (línea 27)
- (D) Posición D (línea 40)

|  |   |
|--|---|
| Address  | <a href="http://www.BBCMundo.com">http://www.BBCMundo.com</a> |
| Menos gráficos   Sólo texto   Escribanos   Ayuda   |   |
| <p>Jueves, 10 de febrero de 2005</p> <h2>120 años de sabiduría</h2> <p>Fernando Ravsberg<br/>BBC Mundo, La Habana</p> <p><b>El club de los 120 años celebra en La Habana un congreso en que participa una docena de cubanos que ya superan los 100 años y que cuentan sus diferentes experiencias de vida. La mayoría son personas que de jóvenes desarrollaron trabajos físicos, desde la costura hasta el corte de caña de azúcar, por lo que de su experiencia se podría deducir que el ejercicio es una de las recetas más seguras para la longevidad.</b></p> <p>El objetivo del club de los 120 años es lograr un cambio de concepciones y costumbres en sus asociados, que les permita alcanzar esa edad manteniendo una buena calidad de vida. El grupo es dirigido por el doctor Eugenio Selman, quien asegura que el club ya tiene asociados por lo menos en 36 países de América, Europa y Oceanía. (A) «Lo más importante es que miles de gentes, no solamente de Cuba, que estaban pasivas han vuelto a revivir», dijo a BBC Mundo el doctor Selman y remarcó que éste era el principal logro del club.</p> <h3>Mucha caña</h3> <p>En Cuba el tema despertó mucho interés y la respuesta fue tan masiva que, según Selman, «no hemos podido hacer socios a toda la gente porque no teníamos la infraestructura para hacer frente a esto». El médico cubano afirma que llevar adelante esta política en su país es relativamente más fácil que en otros lugares porque ya están las condiciones dadas para vivir una vida más saludable. (B)</p> <p>Entre los ancianos que se encontraban en la cita estaba Benito Martínez. Nacido en Haití, es en la actualidad el hombre más longevo de Cuba con 124 años sobre sus espaldas, la mayoría de los cuales los pasó cortando caña de azúcar. (C)</p> <h3>Nutrición y genética</h3> <p>Para muchas de estas personas los ejercicios físicos fueron claves, como es el caso de Ramón Cordobés, de 93 años, quien nos cuenta que vive frente al mar y nada diariamente alrededor de un kilómetro. (D) Otra de las razones parece ser la alimentación, según nos dice Hortensia Cueto de 103 años: «He comido como pobre muy bien, sobre todo muchas frutas porque cuando yo era niña con centavitos se comían frutas caras».</p> <p>Es difícil encontrar una sola causa, por lo que el club de los 120 años tiene ya profesionales investigando en 64 especialidades, desde la nutrición hasta la genética, para identificar todos los factores que prolongan la vida.</p> |   |

Reprinted by Permission of BBCMundo.com  
[http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/misc/newsid\\_4254000/4254375.stm](http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/misc/newsid_4254000/4254375.stm)

53. ¿Qué celebró el club de los 120 años?
- (A) Un congreso sobre los avances médicos en geriatría
  - (B) Una competición atlética para ancianos en forma
  - (C) Un acto de entrega de premios a mayores de 100 años
  - (D) Una reunión de socios para compartir experiencias
54. ¿Qué tienen en común la mayoría de los socios del club?
- (A) Buscaban la receta de la longevidad.
  - (B) Hacían algún tipo de actividad física.
  - (C) Necesitaban atención médica con poca frecuencia.
  - (D) Todos cultivaban caña en sus fincas.
55. ¿Cuál es el objetivo del club?
- (A) Que las personas mayores tengan la posibilidad de viajar por el mundo
  - (B) Que los ancianos disfruten de una buena calidad de vida
  - (C) Que los ancianos puedan volver a desempeñar trabajos físicos
  - (D) Que se adopten dietas que tuvieron éxito en otros países
56. Según el director del club, hasta el momento, ¿cuál ha sido el resultado más importante de las iniciativas del club?
- (A) Lograr más éxito en Cuba que en otros países
  - (B) Igualar el número de socios de Europa y Oceanía al de América
  - (C) Reducir el consumo de azúcar en la dieta de sus socios
  - (D) Revitalizar a muchos de sus socios de distintos países
57. Según las declaraciones del doctor Selman, ¿cuál es uno de los retos que ha tenido el club?
- (A) El desconocimiento de la iniciativa a nivel mundial
  - (B) Los hábitos sedentarios de los miembros del club
  - (C) El elevado número de solicitudes al club
  - (D) Los malos hábitos alimenticios de los miembros
58. Según la selección, ¿por qué resultó fácil organizar este club en La Habana?
- (A) Porque los isleños están acostumbrados a vivir una vida sana
  - (B) Porque el Dr. Selman tiene muchos contactos en la sociedad cubana
  - (C) Porque se ofrece asistencia médica gratuita a los socios
  - (D) Porque las asociaciones de este tipo son comunes en Cuba
59. ¿Cuál es el objetivo de las investigaciones médicas que se realizan entre los socios del club?
- (A) Conocer las características de sus antepasados
  - (B) Identificar los factores que contribuyen a la longevidad
  - (C) Probar nuevos fármacos que prolonguen la vida
  - (D) Encontrar una dieta apropiada para su edad
60. ¿Qué se puede inferir acerca de los miembros del club?
- (A) Son personas de alto nivel educativo.
  - (B) Desde su juventud se han informado acerca de los beneficios de una alimentación equilibrada.
  - (C) Se benefician de un conjunto de condiciones vitales.
  - (D) Todos sus ancestros han sido longevos.
61. La siguiente frase se puede añadir al texto: **De acuerdo a Selman, estas condiciones son una alimentación sana y equilibrada, la atención médica necesaria, un buen nivel cultural, un medioambiente adecuado y la realización de ejercicios físicos regulares.** ¿Dónde quedaría mejor la frase?
- (A) Posición A (párrafo 2, línea 5)
  - (B) Posición B (párrafo 3, línea 6)
  - (C) Posición C (párrafo 4, línea 4)
  - (D) Posición D (párrafo 5, línea 3)

## Vida interminable

Línea  
5 Ana y Roberto Blaum envejecieron juntos, tan  
unidos que con los años llegaron a parecer hermanos;  
ambos tenían la misma expresión de benevolente  
sorpresa, iguales arrugas, gestos de las manos,  
10 inclinación de los hombros; los dos estaban marcados  
por costumbres y anhelos similares. Habían  
compartido cada día durante la mayor parte de sus  
vidas y de tanto andar de la mano y dormir abrazados  
podían ponerse de acuerdo para encontrarse en el  
15 mismo sueño. (A) No se habían separado nunca desde  
que se conocieron, medio siglo atrás. En esa época  
Roberto estudiaba medicina y ya tenía la pasión que  
determinó su existencia de lavar al mundo y redimir  
al prójimo, y Ana era una de esas jóvenes virginales  
20 capaces de embellecerlo todo con su candor. Se  
descubrieron a través de la música. (B) Ella era  
violinista de una orquesta de cámara y él, que  
provenía de una familia de virtuosos y le gustaba  
tocar el piano, no se perdía ni un concierto. Distinguió  
25 sobre el escenario a esa muchacha vestida de  
terciopelo negro y cuello de encaje que tocaba su  
instrumento con los ojos cerrados y se enamoró de  
ella a la distancia. Pasaron meses antes de que se  
atrevera a hablarle y cuando lo hizo bastaron cuatro  
30 frases para que ambos comprendieran que estaban  
destinados al vínculo perfecto. La guerra los  
sorprendió antes que alcanzaran a casarse y, [. . .]  
tuvieron que escapar de Europa. (C) Se embarcaron  
en un puerto de Holanda, sin más equipaje que la ropa  
puesta, algunos libros de Roberto y el violín de Ana.  
35 El buque anduvo dos años a la deriva, sin poder  
atracar en ningún muelle [. . .]. Después de dar vueltas  
por varios mares, arribó al fin a las costas del Caribe.  
Para entonces tenía el casco como una coliflor de  
conchas y líquenes, la humedad rezumaba de su  
40 interior en un moquilleo persistente, sus máquinas  
se habían vuelto verdes y todos los tripulantes y  
pasajeros –menos Ana y Roberto, defendidos de  
la desesperanza por la ilusión del amor– habían  
envejecido doscientos años. El capitán, resignado a la  
idea de seguir deambulando eternamente, hizo un alto  
con su carcasa de transatlántico en un recodo de la  
bahía, frente a una playa de arenas fosforescentes y

esbeltas palmeras coronadas de plumas, para que los  
45 marineros descendieran en la noche a cargar agua  
dulce para los depósitos. (D) Al amanecer del día  
siguiente fue imposible echar a andar las máquinas,  
corroídas por el esfuerzo de moverse con una mezcla  
de agua salada y pólvora, a falta de combustibles  
50 mejores.

Excerpt from: "Vida interminable"  
*Cuentos de Eva Luna*  
Isabel Allende,  
New York: Rayo, HarperCollins Editorial, 2002.

62. Según la selección, ¿por qué se parecían tanto Ana y Roberto?
- (A) Vestían ropa del mismo estilo.
  - (B) Habían estado juntos muchos años.
  - (C) Tenían antepasados en común.
  - (D) Provenían de familias de virtuosos.
63. ¿Cómo se conocieron Ana y Roberto?
- (A) En la facultad de medicina
  - (B) En una clase de música
  - (C) En un concierto
  - (D) Por medio de la familia de él
64. Según el pasaje, ¿cuándo se enamoró Roberto de Ana?
- (A) Después de embarcarse juntos
  - (B) Al verla durante sus actuaciones
  - (C) Tras intercambiar cuatro frases
  - (D) Meses después de hablarle
65. ¿Por qué decidieron embarcarse?
- (A) Para buscar las raíces ancestrales de sus familias
  - (B) Para evitar el conflicto que ocurría en Europa
  - (C) Porque Roberto tenía que participar en la guerra
  - (D) Para disfrutar un romántico viaje transatlántico

66. Según el pasaje, ¿cómo se puede describir el estado en que se encontraba el barco a su llegada al puerto?

- (A) Lamentable
- (B) Incompleto
- (C) Vistoso
- (D) Restaurado

67. Según el pasaje, ¿cómo afectó el viaje a Roberto y Ana?

- (A) Envejecieron con el paso de los años.
- (B) Su amor los protegió del desánimo.
- (C) Se volvieron más agradecidos.
- (D) La desesperanza los marcó por el resto de sus vidas.

68. Según el pasaje, ¿por qué decidió el capitán parar en la bahía?

- (A) No quería seguir deambulando.
- (B) Necesitaban aprovisionarse de comida.
- (C) No tenían más combustible.
- (D) Necesitaban abastecerse de agua.

69. ¿Qué problema surgió con el buque una vez que llegaron a la bahía?

- (A) Los marineros se rebelaron.
- (B) La maquinaria dejó de funcionar.
- (C) Las autoridades le pusieron una multa.
- (D) El barco quedó encallado en las rocas.

70. La siguiente frase se puede añadir al texto: **Pero hasta allí no más llegaron.** ¿Dónde quedaría mejor la frase?

- (A) Posición A (línea 10)
- (B) Posición B (línea 16)
- (C) Posición C (línea 28)
- (D) Posición D (línea 46)

**END OF SECTION I**  
**IF YOU FINISH BEFORE TIME IS CALLED, YOU MAY**  
**CHECK YOUR WORK ON THIS SECTION.**

**DO NOT GO ON TO SECTION II UNTIL YOU ARE TOLD TO DO SO.**

---

## **Section II**

### **Free-Response Questions**

#### **Paragraph Completions and Interpersonal Writing**

## SPANISH LANGUAGE

### SECTION II

**Total time—Approximately 1 hour and 40 minutes**

#### **Part A-1**

**Time—25 minutes**

**Directions:** Read the following passage. Then write, on the line after each number, the form of the word in parentheses needed to complete the passage correctly, logically and grammatically. In order to receive credit, you must spell and accent the word correctly. You may have to use more than one word in some cases, but you must use a form of the word given in parentheses. Be sure to write the word on the line even if no change is needed. You have 7 minutes to read the passage and write your responses.

**Instrucciones:** Lee el pasaje siguiente. Luego escribe en la línea a continuación de cada número la forma de la palabra entre paréntesis que se necesita para completar el pasaje de manera lógica y correcta. Para recibir crédito, tienes que escribir y acentuar la palabra correctamente. Es posible que haga falta más de una palabra. En todo caso debes usar una forma de la palabra entre paréntesis. Es posible que la palabra sugerida no requiera cambio alguno. Escribe la palabra en la línea aún cuando no sea necesario ningún cambio. Tienes 7 minutos para leer el pasaje y escribir tus respuestas.

**(Suggested time—7 minutes)**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

### Conquista venezolana

Virginia Ramírez y su cuarteto de jazz venezolano se han presentado en Londres esta semana y ya en el (1) concierto, en la sala Bolívar de (2) capital, el recibimiento del público fue mezcla de gran entusiasmo y admiración.

«Fue algo muy especial para mí (3) la receptividad que (4) el público», me comentó Virginia Ramírez. «Fue muy emocionante ver cómo la gente estaba (5) con tanta insistencia un bis (repetición)».

Virginia Ramírez tiene una sólida formación musical. (6) estudiando en la Escuela Miguel Ángel Espinel de Venezuela y también (7) estudios en el Conservatorio de Música Simón Bolívar.

«Viví cinco años en Cuba, donde tuve la oportunidad de estar en contacto con pianistas que para mí son muy (8) porque han tenido una gran influencia en mi vida», me (9). «Cuando niña, escuché en mi casa discos de Gonzalo Rubalcaba, de Chucho Valdés o de Emiliano. Poder (10) en contacto con ellos en Cuba fue muy emocionante y me enriqueció mucho».

1. \_\_\_\_\_ (primero)
2. \_\_\_\_\_ (este)
3. \_\_\_\_\_ (sentir)
4. \_\_\_\_\_ (tener)
5. \_\_\_\_\_ (pedir)
6. \_\_\_\_\_ (Comenzar)
7. \_\_\_\_\_ (realizar)
8. \_\_\_\_\_ (importante)
9. \_\_\_\_\_ (señalar)
10. \_\_\_\_\_ (estar)

**Directions:** For each of the following passages, first read the passage and then write, on the line after each number, an appropriate word to complete the passage correctly, logically and grammatically. In order to receive credit, you must spell and accent the word correctly. Only ONE Spanish word should be inserted. You have 8 minutes to read the passages and write your responses.

**Instrucciones:** Para cada uno de los pasajes siguientes, primero lee el pasaje y entonces escribe en la línea a continuación de cada número una palabra apropiada para completar el pasaje de manera lógica y correcta. Para recibir crédito, tienes que escribir y acentuar la palabra correctamente. Debes escribir UNA SOLA palabra en cada línea. Tienes 8 minutos para leer los pasajes y escribir tus respuestas.

(Suggested time—8 minutes)

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

## México profundo

El México profundo está formado por una gran diversidad de pueblos, comunidades y sectores sociales que constituyen la mayoría de la población del país. Lo que (11) une y los distingue del resto de la sociedad mexicana es que son grupos portadores de maneras de entender el mundo y organizar la vida (12) tienen su origen en la civilización mesoamericana, forjada aquí a lo largo (13) un dilatado y complejo proceso histórico. Las expresiones actuales de esa civilización son muy diversas: desde las culturas que algunos pueblos indios (14) sabido conservar con mayor grado de cohesión interna, hasta la gran cantidad de rasgos aislados que se distribuyen de manera diferente en los distintos sectores urbanos. La civilización mesoamericana es una civilización negada, (15) presencia es imprescindible reconocer.

Guillermo Bonfil Batalla  
*México Profundo: Una civilización negada*  
México: Editorial Grijalbo, S.A., 1990

11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_

## Arráncame la vida

Me gustaba pasar a la mesa (16) ahí la conversación podía volverse interesante. Como yo colocaba las tarjetas con los nombres y sentaba a cada quien donde me convenía, me acomodé junto a Sergio Cuenca, que era (17) hombre guapo y buen conversador (18) quien yo invitaba a las cenas aunque no viniera al caso porque era de los pocos amigos de Andrés (19) me divertían. Le gustaba llevar la conversación y si yo (20) sentaba junto a él, podía decir bajito cosas que quería que se dijeran alto sin decirlas yo.

- 16. \_\_\_\_\_
- 17. \_\_\_\_\_
- 18. \_\_\_\_\_
- 19. \_\_\_\_\_
- 20. \_\_\_\_\_

Ángeles Mastretta  
*Arráncame la vida*  
México: Aguilar, León y Cal Editores, S.A. de C.V., 1998

GO ON TO THE NEXT PAGE.

**Directions:** For the following question, you will write a message. You have 10 minutes to read the question and write your response. Your response should be at least 60 words in length.

**Instrucciones:** Para la pregunta siguiente, escribirás un mensaje. Tienes 10 minutos para leer la pregunta y escribir tu respuesta. Tu respuesta debe tener una extensión mínima de 60 palabras.

Imagina que la semana próxima tu abuela o abuelo cumple sesenta años y no puedes asistir a la fiesta de cumpleaños. Escríbele un mensaje electrónico y

- explica por qué no puedes acudir a la fiesta
- expresa los deseos apropiados
- proponle otra fecha para celebrarlo contigo

**END OF PART A-1**

**IF YOU FINISH BEFORE TIME IS CALLED, YOU MAY CHECK YOUR WORK  
ON PART A-1. DO NOT GO ON TO PART A-2 UNTIL YOU ARE TOLD TO DO SO.**

---

**Section II**

**Free-Response Questions**

**Presentation Writing**

## SPANISH LANGUAGE

### SECTION II

#### Part A-2

Time—Approximately 55 minutes

**Directions:** The following question is based on the accompanying Sources 1-3. The sources include both print and audio material. First, you will have 7 minutes to read the printed material. Afterward, you will hear the audio material; you should take notes while you listen. Then, you will have 5 minutes to plan your response and 40 minutes to write your essay. Your essay should be at least 200 words in length.

This question is designed to test your ability to interpret and synthesize different sources. Your essay should use information from the sources to support your ideas. You should refer to ALL of the sources. As you refer to the sources, identify them appropriately. Avoid simply summarizing the sources individually.

**Instrucciones:** La pregunta siguiente se basa en las Fuentes 1-3. Las fuentes comprenden material tanto impreso como auditivo. Primero, dispondrás de 7 minutos para leer el material impreso. Después, escucharás el material auditivo; debes tomar apuntes mientras escuches. Luego, tendrás 5 minutos para organizar tus ideas y 40 minutos para escribir tu ensayo. El ensayo debe tener una extensión mínima de 200 palabras.

Esta pregunta se diseñó para medir tu capacidad de interpretar y sintetizar varias fuentes. Tu ensayo debe utilizar información de las fuentes que apoye tus ideas. Debes referirte a TODAS las fuentes. Al referirte a las fuentes, identifícalas apropiadamente. Evita simplemente resumir las fuentes individualmente.

**¿Cuál es el motivo y qué hacen las personas y organizaciones mencionadas en las tres fuentes para combatir la desigualdad en el mundo?**

GO ON TO THE NEXT PAGE.

### **Fuente n°. 1**

Fuente: Esta reseña fue adaptada de un artículo que apareció en el sitio de Internet [www.ya.com](http://www.ya.com) en diciembre de 2006.

### **Un modelo a imitar**

La difícil situación social y de desigualdad por la que atraviesan hoy muchos países de América Latina ha sido uno de los móviles que ha reunido a cantantes y artistas en una cruzada solidaria.

ALAS, fundación América Latina en Acción Solidaria, es una fundación creada por un grupo de cantantes latinoamericanos con el fin de disminuir la desigualdad y el hambre que sufre gran parte de la población, centrándose especialmente en las necesidades de los niños.

Esta organización cuenta con el auspicio de importantes empresarios e incluso con el apoyo de una destacada figura del mundo de la literatura hispanoamericana, como lo es Gabriel García Márquez.

La cantante colombiana Shakira está a la cabeza de esta iniciativa, y entre sus integrantes se encuentran más de veinte figuras del mundo de la música latinoamericana y española, constituyendo así un verdadero modelo a imitar. Todas estas figuras se han sumado con entusiasmo a este ambicioso proyecto que tiene intenciones de transformarse en una de las organizaciones más importantes de América Latina.

Este tipo de acciones son de fundamental importancia, ya que pueden tener un efecto multiplicador en la población en su conjunto. Además de contribuir a recaudar fondos a través de conciertos y de fomentar la participación en campañas solidarias, estas acciones contribuyen a generar una mayor conciencia en la población, lo cual a su vez puede transformarse en otras acciones.

Este compromiso quedó sellado en una ceremonia de lanzamiento a la que concurrieron muchos de los miembros de la fundación. Entre los presentes estuvieron Juan Luis Guerra, Daniela Mercury, Diego Torres y Miguel Bosé, el maestro de ceremonias.

Detrás de este esfuerzo conjunto está la idea fundamental de contribuir a la mejora de las condiciones en que viven muchos niños hoy en día y de comprometerse en la construcción de un mundo más justo para todos.

## Fuente n°. 2

Fuente: Esta selección proviene de la página Web de la organización humanitaria “Acción contra el hambre” ([www.accioncontraelhambre.org](http://www.accioncontraelhambre.org)).

|  |   |                    |          |        |          |
|--|---|--------------------|----------|--------|----------|
| Address  | <a href="http://www.accioncontraelhambre.org">http://www.accioncontraelhambre.org</a> |                    |          |        |          |
| Quiénes somos  | Qué hacemos   | Dónde intervenimos | Colabora | Prensa | Campañas |
| <b>Introducción</b> <p>ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE (AcH) es una organización internacional fundada en 1979 a instancias de un grupo de médicos, periodistas y científicos deseosos de aportar una solución a la tragedia del hambre. La organización se ha ido desarrollando en Francia, Estados Unidos, Reino Unido y España.</p> <p>La vocación de Acción contra el Hambre es la de salvar vidas combatiendo el hambre, la miseria y las situaciones desesperadas que suponen una amenaza para hombres, mujeres y niños. Interviene de forma directa en más de 40 países de los cinco continentes, con equipos de cooperantes (400 en total), especialistas en nutrición, agricultura, salud pública, agua y saneamiento.</p> <p>La capacidad de los más de 5.000 empleados locales es la base que sustenta Acción contra el Hambre para desarrollar proyectos educativos adaptados a las necesidades de los afectados.</p> <b>Actuar para erradicar el hambre</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• El hambre no es una fatalidad y la comunidad internacional tiene los medios y el deber de actuar para ayudar a las víctimas.</li><li>• Una movilización inmediata, incondicional, se impone para que sea asegurado el primero de los derechos de los pueblos: el de comer, sin preguntarse en cada momento qué pasará mañana.</li></ul> <b>Entre curar y prevenir – el papel de ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Testimoniar y movilizar - El deber de las organizaciones humanitarias es alertar a los medios de comunicación y a la comunidad internacional.</li><li>• Reaccionar eficazmente - Para esto se tiene que asegurar: el libre acceso a las víctimas, la distribución directa a dichas víctimas, la puesta en marcha de protocolos de renutrición dirigidos hacia las poblaciones más vulnerables con alimentos especialmente adaptados a los niños y adultos más afectados por la desnutrición.</li><li>• Profesionalidad: Desarrollo de técnicas eficaces contra el hambre en todas las áreas en las que interviene AcH; dar una respuesta pertinente a los problemas del hambre a través de técnicas apropiadas y una gestión profesional de los proyectos en todos sus aspectos.</li><li>• Promover la seguridad alimentaria a través de la promoción de los sistemas de alerta precoz (SAP) o el trabajo de vigilancia de la seguridad alimentaria que permiten anticipar todo deterioro de la situación alimentaria de un país o una región para intervenir a tiempo. Dar respuestas para paliar los desequilibrios más llamativos. AcH organiza programas para ayudar a las poblaciones en situación precaria a reconstituir sus medios de producción.</li></ul> |   |                    |          |        |          |

Reprinted by permission of Acción contra el Hambre

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**Fuente n.º 3**

Fuente: Este informe titulado “Ricardo Montaner habla sobre la pasión por los niños” se emitió por la emisora Radio Naciones Unidas, el 30 de agosto de 2007.



Reproduced by permission of Radio Naciones Unidas

**END OF PART A-2**

**IF YOU FINISH BEFORE TIME IS CALLED, YOU MAY CHECK YOUR WORK  
ON PART A-2. DO NOT GO ON TO PART B UNTIL YOU ARE TOLD TO DO SO.**

---

**Section II**

**Free-Response Questions**

**Speaking**

## SPANISH LANGUAGE

### SECTION II

#### Part B

Time—Approximately 20 minutes

**Directions:** You will now participate in a simulated conversation. First, you will have 30 seconds to read the outline of the conversation. Then, you will listen to a message and have one minute to read again the outline of the conversation. Afterward, the conversation will begin, following the outline. Each time it is your turn, you will have 20 seconds to respond; a tone will indicate when you should begin and end speaking. You should participate in the conversation as fully and appropriately as possible.

**Instrucciones:** Ahora participarás en una conversación simulada. Primero, tendrás 30 segundos para leer el esquema de la conversación. Luego, escucharás un mensaje y tendrás un minuto para leer de nuevo el esquema de la conversación. Después, empezará la conversación, siguiendo el esquema. Siempre que te toque tu turno, tendrás 20 segundos para responder; una señal te indicará cuando debes empezar y terminar de hablar. Debes participar en la conversación de la manera más completa y apropiada posible.

- (A) Imagina que el Sr. Fox te deja un mensaje telefónico invitándote a dar una charla en el Club Hispano de tu ciudad. Escucha el mensaje. [You will hear the message on the recording. Escucharás el mensaje en la grabación.]
- (B) La conversación

[The shaded lines reflect what you will hear on the recording. Las líneas en gris reflejan lo que escucharás en la grabación.]

Sr. Fox • Te llama y te saluda.

Tú • Salúdalo.

Sr. Fox • Te explica por qué te llama.

Tú • Agradécele su amabilidad.

Sr. Fox • Continúa la conversación.

Tú • Responde a sus preguntas.

Sr. Fox • Continúa la conversación.

Tú • Responde a sus preguntas.

Sr. Fox • Continúa la conversación.

Tú • Responde a sus preguntas.

Sr. Fox • Continúa la conversación.

Tú • Hazle una pregunta apropiada.

GO ON TO THE NEXT PAGE.

**Directions:** The following question is based on the accompanying printed article and audio selection. First, you will have 5 minutes to read the printed article. Afterward, you will hear the audio selection; you should take notes while you listen. Then, you will have 2 minutes to plan your answer and 2 minutes to record your answer.

**Instrucciones:** La pregunta siguiente se basa en el artículo impreso y la selección auditiva. Primero, tendrás 5 minutos para leer el artículo impreso. Después, escucharás la selección auditiva; debes tomar apuntes mientras escuches. Luego, tendrás 2 minutos para preparar tu respuesta y 2 minutos para grabar tu respuesta.

**Compara las semejanzas y las diferencias de las iniciativas mencionadas en las siguientes fuentes y su función cultural y educativa.**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

## Texto Impreso

Fuente: Este artículo apareció en el sitio de Internet de la Universidad de Chile en agosto de 2007.

### **Reconocido artista coreano interviene fachada del MAC**

Choi Jeong Hwa es uno de los artistas de la exposición de Arte Contemporáneo de Corea: Peppermint Candy que se inaugurará en el Museo de Arte Contemporáneo el 13 de septiembre, con la muestra más grande que haya llegado a Latinoamérica.

Por primera vez en Chile, el artista contemporáneo de Corea Choi Jeong Hwa, de larga trayectoria en la realización de intervenciones de lugares públicos, realizó una acción de arte en la fachada del Museo de Arte Contemporáneo (MAC), con la participación de 200 estudiantes de liceos de la provincia de Choapa, que le ayudaron en la manipulación de globos, que luego fue trenzando en el frontis de este edificio patrimonial.

Choi Jeong Hwa, quien comenzó con estas manifestaciones artísticas en 1996 con la intención de acercar el museo a la gente común, se mostró muy interesado en las expresiones callejeras que existen en Santiago, con malabaristas y otros personajes, decidiendo emular la actividad de transformar globos en figuras atractivas para los niños, en una oportunidad para atraer la mirada a las puertas de este museo.

En este contexto, Jeong Hwa quiso aprovechar la visita del grupo de escolares que viajaron a Santiago, quienes fueron invitados por la empresa minera Los Pelambres para conocer las aplicaciones de la minería en el arte. El artista convidó a los jóvenes a transformar los globos en distintas representaciones, las cuales acopló para instalar en la fachada del MAC.

En su oportunidad manifestó su postura en torno a la figura del creador, opinando que “todas las personas son artistas” e invitó a quienes quieran hacer arte, intervengan la ciudad. El caos y la alegría que estas acciones generan, es justamente lo que él busca. “Tu corazón es mi arte”, refleja la idea que lo inspira a integrar al ciudadano común en este tipo de expresiones.

Reproduced by permission of Universidad de Chile / Museo de Arte Contemporáneo

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

## **Informe de la radio**

Fuente: “Las mujeres de Botero llegan a Berlín” es un reportaje de vídeo de BBC Mundo.



Reproduced by permission of BBC Mundo.com

[http://www.bbc.co.uk/spanish/avconsole/bb\\_wm\\_fs.shtml?redirect=fs.shtml&lang=es&nbram=1&nbwm=1&bbwm=1&bbram=1&ws\\_pathtos\\_tory=http://www.bbc.co.uk/spanish/avnews/avfile/2007/09/&ws\\_storyid=070926\\_boteroberlin](http://www.bbc.co.uk/spanish/avconsole/bb_wm_fs.shtml?redirect=fs.shtml&lang=es&nbram=1&nbwm=1&bbwm=1&bbram=1&ws_pathtos_tory=http://www.bbc.co.uk/spanish/avnews/avfile/2007/09/&ws_storyid=070926_boteroberlin)

**STOP**

**END OF EXAM**

Name: \_\_\_\_\_

**AP® Spanish Language**  
**Student Answer Sheet for Multiple-Choice Section**

| No. | Answer |
|-----|--------|
| 1   |        |
| 2   |        |
| 3   |        |
| 4   |        |
| 5   |        |
| 6   |        |
| 7   |        |
| 8   |        |
| 9   |        |
| 10  |        |
| 11  |        |
| 12  |        |
| 13  |        |
| 14  |        |
| 15  |        |
| 16  |        |
| 17  |        |
| 18  |        |
| 19  |        |
| 20  |        |
| 21  |        |
| 22  |        |
| 23  |        |
| 24  |        |
| 25  |        |
| 26  |        |
| 27  |        |
| 28  |        |
| 29  |        |
| 30  |        |

| No. | Answer |
|-----|--------|
| 31  |        |
| 32  |        |
| 33  |        |
| 34  |        |
| 35  |        |
| 36  |        |
| 37  |        |
| 38  |        |
| 39  |        |
| 40  |        |
| 41  |        |
| 42  |        |
| 43  |        |
| 44  |        |
| 45  |        |
| 46  |        |
| 47  |        |
| 48  |        |
| 49  |        |
| 50  |        |
| 51  |        |
| 52  |        |
| 53  |        |
| 54  |        |
| 55  |        |
| 56  |        |
| 57  |        |
| 58  |        |
| 59  |        |
| 60  |        |

| No. | Answer |
|-----|--------|
| 61  |        |
| 62  |        |
| 63  |        |
| 64  |        |
| 65  |        |
| 66  |        |
| 67  |        |
| 68  |        |
| 69  |        |
| 70  |        |

**AP<sup>®</sup> Spanish Language**  
**Multiple-Choice Answer Key**

| No. | Correct Answer |
|-----|----------------|
| 1   | B              |
| 2   | C              |
| 3   | C              |
| 4   | A              |
| 5   | D              |
| 6   | B              |
| 7   | A              |
| 8   | B              |
| 9   | C              |
| 10  | B              |
| 11  | A              |
| 12  | A              |
| 13  | C              |
| 14  | B              |
| 15  | B              |
| 16  | A              |
| 17  | B              |
| 18  | C              |
| 19  | D              |
| 20  | B              |
| 21  | D              |
| 22  | D              |
| 23  | A              |
| 24  | C              |
| 25  | C              |
| 26  | B              |
| 27  | B              |
| 28  | A              |
| 29  | C              |
| 30  | D              |

| No. | Correct Answer |
|-----|----------------|
| 31  | C              |
| 32  | C              |
| 33  | B              |
| 34  | A              |
| 35  | C              |
| 36  | C              |
| 37  | D              |
| 38  | B              |
| 39  | C              |
| 40  | D              |
| 41  | C              |
| 42  | A              |
| 43  | B              |
| 44  | A              |
| 45  | C              |
| 46  | C              |
| 47  | A              |
| 48  | A              |
| 49  | C              |
| 50  | A              |
| 51  | C              |
| 52  | C              |
| 53  | D              |
| 54  | B              |
| 55  | B              |
| 56  | D              |
| 57  | C              |
| 58  | A              |
| 59  | B              |
| 60  | C              |

| No. | Correct Answer |
|-----|----------------|
| 61  | B              |
| 62  | B              |
| 63  | C              |
| 64  | B              |
| 65  | B              |
| 66  | A              |
| 67  | B              |
| 68  | D              |
| 69  | B              |
| 70  | D              |

# AP® Spanish Language Free-Response Scoring Guidelines

## Paragraph Completion

The paragraph completion part of the exam consists of two exercises: a passage with root words and two passages without root words. In the passage with root words, the students *may need to write more than one word*. This may mean:

1. A simple tense (“visitaría”), an infinitive (“volver”), a gerund (“creyendo”), etc.
2. A compound tense (“hemos llegado”)
3. A reflexive construction (“se dio”)

In the passages without root words, the student writes *one word*.

- **Not acceptable** are progressive constructions (“estamos esperando”) or periphrastic constructions that use infinitives (“tenemos que esperar,” “voy a salir”)
- If a student writes more than one answer in the blank, *all* answers must be correct in order to receive credit.
- Even if no change is required in a suggested word, the student must write the word. “No change” or “No cambia” are not acceptable responses.
- Answers with extra accents or missing accents are incorrect.
- Students may use upper or lower case without penalty.

### Accepted Answers for Paragraph Completion:

|                   |   |          |                  |
|-------------------|---|----------|------------------|
| 1. primer         | 6. Comenzó/Ha comenzado/Comienza            | 11. los  | 16. porque       |
| 2. esta           | 7. realizó/ha realizado/realizando/realiza  | 12. que  | 17. un/aquel/ese |
| 3. sentir         | 8. importantes                              | 13. de   | 18. a            |
| 4. tuvo/ha tenido | 9. señala/señaló/ha señalado/había señalado | 14. han  | 19. que          |
| 5. pidiendo       | 10. estar                                   | 15. cuya | 20. me           |

**AP® SPANISH LANGUAGE—INTERPERSONAL WRITING SCORING GUIDELINES**

| SCORE  | DESCRIPTION   | TASK COMPLETION*   | TOPIC DEVELOPMENT*  | LANGUAGE USE*  |
|--|---|--|---|--|
| <b>5</b><br><b>Demonstrates excellence</b>         | <b>HIGH</b><br>A writing sample that <i>demonstrates excellence</i> in Interpersonal Writing accomplishes the following:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fully addresses and completes the task</li> <li>Responds fully and appropriately to all or almost all of the parts/prompts of the writing task</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relevant, thorough treatment of all/almost all elements of the topic</li> <li>Very well-organized, cohesive response</li> <li>Accurate social and/or cultural references included</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Control of a variety of structures and idioms; occasional errors may occur, but there is no pattern</li> <li>Rich, precise, idiomatic vocabulary; ease of expression</li> <li>Excellent command of conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation)</li> <li>Register is highly appropriate</li> </ul>  |
| <b>4</b><br><b>Demonstrates command</b>            | <b>MID-HIGH</b><br>A writing sample that <i>demonstrates command</i> in Interpersonal Writing accomplishes the following:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appropriately addresses and completes the task</li> <li>Responds appropriately to all or almost all of the parts/prompts of the writing task</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relevant, well-developed treatment of the elements of the topic</li> <li>Well-organized, generally cohesive response</li> <li>Generally accurate social and/or cultural references included</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Evidence of control of a variety of structures and idioms, although a few grammatical errors may occur; good to very good control of elementary structures</li> <li>Considerable breadth of vocabulary</li> <li>Conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation) are generally correct</li> <li>Register is appropriate</li> </ul>  |
| <b>3</b><br><b>Demonstrates competence</b>         | <b>MID</b><br>A writing sample that <i>demonstrates competence</i> in Interpersonal Writing accomplishes the following:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Addresses and completes the task</li> <li>Responds adequately to most parts/prompts of the writing task</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relevant treatment of the elements of the topic</li> <li>Organized response with adequate cohesiveness</li> <li>Generally appropriate social and/or cultural references included</li> </ul>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Errors may occur in a variety of structures</li> <li>Appropriate vocabulary, but may have occasional interference from another language</li> <li>May have errors in conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation)</li> <li>Register is generally appropriate</li> </ul>  |
| <b>2</b><br><b>Suggests lack of competence</b>     | <b>MID-LOW</b><br>A writing sample that <i>suggests lack of competence</i> in Interpersonal Writing can be described as the following:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Partially addresses and/or completes the task</li> <li>Responds inappropriately to some parts/prompts of the writing task</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>May have some irrelevant treatment of elements of the topic</li> <li>Response may have inadequate organization</li> <li>Inaccurate social and/or cultural references may be included</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Frequent grammatical errors may occur even in elementary structures; there may be some redeeming features, such as correct advanced structures</li> <li>Limited vocabulary; frequent interference from another language may occur</li> <li>Frequent errors in conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation) may be present</li> <li>Register may be inappropriate</li> </ul> |
| <b>1</b><br><b>Demonstrates lack of competence</b> | <b>LOW</b><br>A writing sample that <i>demonstrates lack of competence</i> in Interpersonal Writing can be described as the following:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Does not complete the task</li> <li>Responds inappropriately to most parts/prompts of the writing task</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Irrelevant treatment of elements of the topic</li> <li>Response may be disorganized</li> <li>Inaccurate social and/or cultural references included</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Numerous grammatical errors impede communication</li> <li>Insufficient vocabulary; constant interference from another language</li> <li>Pervasive errors in conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation) may interfere with written communication</li> <li>Minimal to no attention to register</li> </ul>   |
| <b>0</b>   | A writing sample that receives this score may be blank, off task, completely irrelevant to the topic, written in a language other than Spanish, or a mere restatement of the topic. |  |   |  |

AP® SPANISH LANGUAGE—PRESENTATIONAL WRITING SCORING GUIDELINES

| SCORE  | DESCRIPTION  | TASK COMPLETION*   | TOPIC DEVELOPMENT*   | LANGUAGE USE*   |
|--|--|--|--|---|
| <b>5</b><br><b>Demonstrates excellence</b>         | <b>HIGH</b><br>A writing sample that <i>demonstrates excellence</i> in Presentational Writing accomplishes the following:  | <ul style="list-style-type: none"><li>Fully addresses and completes the task</li><li>Refers to and integrates well all sources into the essay</li></ul>              | <ul style="list-style-type: none"><li>Treatment of the topic is relevant and thorough</li><li>Essay is very well organized and cohesive</li><li>All or almost all information is accurate</li><li>Synthesis of information significantly outweighs summary or mere citations</li><li>Accurate social and/or cultural references included</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>Control of a variety of structures and idioms; occasional errors may occur, but there is no pattern</li><li>Rich, precise, idiomatic vocabulary; ease of expression</li><li>Excellent command of conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation)</li><li>Register is highly appropriate</li></ul>  |
| <b>4</b><br><b>Demonstrates command</b>            | <b>MID-HIGH</b><br>A writing sample that <i>demonstrates command</i> in Presentational Writing accomplishes the following:   | <ul style="list-style-type: none"><li>Appropriately addresses and completes the task</li><li>Refers to and integrates all sources into the essay</li></ul>           | <ul style="list-style-type: none"><li>Treatment of the topic is relevant and well developed</li><li>Essay is well organized and generally cohesive</li><li>Information is generally accurate</li><li>Synthesis of information outweighs summary or mere citations</li><li>Generally accurate social and/or cultural references included</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Evidence of control of a variety of structures and idioms, although a few grammatical errors may occur; good to very good control of elementary structures</li><li>Considerable breadth of vocabulary</li><li>Conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation) are generally correct</li><li>Register is appropriate</li></ul>  |
| <b>3</b><br><b>Demonstrates competence</b>         | <b>MID</b><br>A writing sample that <i>demonstrates competence</i> in Presentational Writing accomplishes the following:   | <ul style="list-style-type: none"><li>Addresses and completes the task</li><li>Refers to most if not all of the sources in the essay</li></ul>                       | <ul style="list-style-type: none"><li>Treatment of the topic is relevant</li><li>Essay is organized, with adequate cohesiveness</li><li>Information is generally accurate, although there may be some inaccuracy or lack of precision</li><li>Summary or mere citations of information may outweigh synthesis</li><li>Generally appropriate social and/or cultural references included</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Errors may occur in a variety of structures</li><li>Appropriate vocabulary, but may have occasional interference from another language</li><li>May have errors in conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation)</li><li>Register is generally appropriate</li></ul>  |
| <b>2</b><br><b>Suggests lack of competence</b>     | <b>MID-LOW</b><br>A writing sample that <i>suggests lack of competence</i> in Presentational Writing can be described as the following:  | <ul style="list-style-type: none"><li>Partially addresses and/or completes the task</li><li>May only refer to some but not all of the sources in the essay</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Treatment of the topic may be somewhat irrelevant</li><li>Essay may be inadequately organized</li><li>Information may be limited or inaccurate</li><li>There is little synthesis of the information</li><li>Inaccurate social and/or cultural references may be included</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>Frequent grammatical errors may occur even in elementary structures; there may be some redeeming features, such as correct advanced structures</li><li>Limited vocabulary; frequent interference from another language may occur</li><li>Frequent errors in conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation) may be present</li><li>Register may be inappropriate</li></ul> |
| <b>1</b><br><b>Demonstrates lack of competence</b> | <b>LOW</b><br>A writing sample that <i>demonstrates lack of competence</i> in Presentational Writing can be described as the following:  | <ul style="list-style-type: none"><li>Does not complete the task</li><li>Refers poorly to only one or two of the sources in the essay</li></ul>                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Treatment of the topic is somewhat irrelevant</li><li>Essay may be disorganized</li><li>Information is very limited and mainly inaccurate</li><li>There may be no synthesis of information</li><li>Inaccurate social and/or cultural references included</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>Numerous grammatical errors impede communication</li><li>Insufficient vocabulary; constant interference from another language</li><li>Pervasive errors in conventions of the written language (orthography, sentence structure, paragraphing, and punctuation) may interfere with written communication</li><li>Minimal to no attention to register</li></ul>   |
| <b>0</b>   | An essay that receives this score may be blank, off task, completely irrelevant to the topic, written in a language other than Spanish, or a mere restatement or rewriting of the topic or information in the sources. |  |  |   |

\* Scores may be lowered on an essay of fewer than 200 words.

**AP® SPANISH LANGUAGE—INTERPERSONAL SPEAKING SCORING GUIDELINES**

| SCORE  | DESCRIPTION  | TASK COMPLETION  | TOPIC DEVELOPMENT   | LANGUAGE USE  |
|--|--|--|---|---|
| <b>5</b><br><b>Demonstrates excellence</b>         | <b>HIGH</b><br>A speech sample that <i>demonstrates excellence</i> in Interpersonal Speaking accomplishes the following:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fully addresses and completes the task</li> <li>Responds fully and appropriately to all or almost all of the parts/prompts of the conversation</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relevant, thorough treatment of all/almost all elements of the thread of the conversation</li> <li>Very well-organized and cohesive responses</li> <li>Accurate social and/or cultural references included</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use and control of complex structures; very few errors with no patterns</li> <li>Rich vocabulary used with precision</li> <li>High level of fluency</li> <li>Excellent pronunciation</li> <li>Register is highly appropriate</li> </ul>  |
| <b>4</b><br><b>Demonstrates command</b>            | <b>MID-HIGH</b><br>A speech sample that <i>demonstrates command</i> in Interpersonal Speaking accomplishes the following:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appropriately addresses and completes the task</li> <li>Responds appropriately to all or almost all of the parts/prompts of the conversation</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relevant, well-developed treatment of the elements of the thread of the conversation</li> <li>Well-organized, generally cohesive responses</li> <li>Generally accurate social and/or cultural references included</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use of complex structures, but may contain more than a few errors</li> <li>Very good vocabulary</li> <li>Very good fluency</li> <li>Very good pronunciation</li> <li>Register is appropriate</li> </ul>  |
| <b>3</b><br><b>Demonstrates competence</b>         | <b>MID</b><br>A speech sample that <i>demonstrates competence</i> in Interpersonal Speaking accomplishes the following:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Addresses and completes the task</li> <li>Responds adequately to most parts/prompts of the conversation</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Relevant treatment of the elements of the thread of the conversation</li> <li>Organized responses with adequate cohesiveness</li> <li>Generally appropriate social and/or cultural references included</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Control of simple structures, with few errors; may use complex structures with little or no control</li> <li>Good range of vocabulary, but may have occasional interference from another language</li> <li>Good fluency with occasional hesitance; some successful self-correction</li> <li>Good pronunciation</li> <li>Register is generally appropriate</li> </ul> |
| <b>2</b><br><b>Suggests lack of competence</b>     | <b>MID-LOW</b><br>A speech sample that <i>suggests lack of competence</i> in Interpersonal Speaking can be described as the following:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Partially addresses and/or completes the task</li> <li>Responds inappropriately to some parts/prompts of the conversation</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>May have some irrelevant treatment of elements of the thread of the conversation</li> <li>Responses may have inadequate organization/cohesiveness</li> <li>Inaccurate social and/or cultural references may be included</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Limited control of simple structures, with errors</li> <li>Narrow range of vocabulary; frequent interference from another language may occur</li> <li>Labored expression; minimal fluency</li> <li>Fair pronunciation, which may affect comprehension</li> <li>Register may be inappropriate</li> </ul>  |
| <b>1</b><br><b>Demonstrates lack of competence</b> | <b>LOW</b><br>A speech sample that <i>demonstrates lack of competence</i> in Interpersonal Speaking can be described as the following:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Does not complete the task</li> <li>Responds inappropriately to most parts/prompts of the conversation</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Irrelevant treatment of elements of the thread of the conversation</li> <li>Responses may not be cohesive or may be disorganized</li> <li>Inaccurate social and/or cultural references included</li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Frequent errors in use of structures</li> <li>Few vocabulary resources; constant interference from another language</li> <li>Little to no fluency</li> <li>Poor pronunciation impedes comprehension</li> <li>Minimal to no attention to register</li> </ul>  |
| <b>0</b>   | A speech sample that receives this score may be blank or nearly blank, off task, completely irrelevant to the topic, spoken in a language other than Spanish, a mere verbatim restatement of what the interlocutor has said or what is written on the exam, or may not provide evidence of sufficient language to evaluate the <b>conversation</b> . |  |   |   |

**AP® SPANISH LANGUAGE—PRESENTATIONAL SPEAKING SCORING GUIDELINES**

| SCORE  | DESCRIPTION   | TASK COMPLETION*  | TOPIC DEVELOPMENT*   | LANGUAGE USE*   |
|--|---|---|--|---|
| <b>5</b><br><b>Demonstrates excellence</b>         | <b>HIGH</b><br>A speech sample that <i>demonstrates excellence</i> in Presentational Speaking accomplishes the following:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fully addresses and completes the task</li> <li>Refers to and integrates well both sources into the oral presentation</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Treatment of the topic is relevant and thorough</li> <li>Response is very well organized and cohesive</li> <li>All or almost all information is accurate</li> <li>Comparison and contrast of information significantly outweighs summary or mere quotations</li> <li>Accurate social and/or cultural references included</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use and control of complex structures; very few errors with no patterns</li> <li>Rich vocabulary used with precision</li> <li>High level of fluency</li> <li>Excellent pronunciation</li> <li>Register is highly appropriate</li> </ul>  |
| <b>4</b><br><b>Demonstrates command</b>            | <b>MID-HIGH</b><br>A speech sample that <i>demonstrates command</i> in Presentational Speaking accomplishes the following:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appropriately addresses and completes the task</li> <li>Refers to and integrates both sources into the oral presentation</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Treatment of the topic is relevant and well developed</li> <li>Response is well organized and generally cohesive</li> <li>Information is generally accurate</li> <li>Comparison and contrast of information outweighs summary or mere quotations</li> <li>Generally accurate social and/or cultural references included</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use of complex structures, but may contain more than a few errors</li> <li>Very good vocabulary</li> <li>Very good fluency</li> <li>Very good pronunciation</li> <li>Register is appropriate</li> </ul>  |
| <b>3</b><br><b>Demonstrates competence</b>         | <b>MID</b><br>A speech sample that <i>demonstrates competence</i> in Presentational Speaking accomplishes the following:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Addresses and completes the task</li> <li>Integrates one of the sources into the oral presentation, with some or little reference to the other source</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Treatment of the topic is relevant</li> <li>Response is organized, with adequate cohesiveness</li> <li>Information is generally accurate, although there may be some inaccuracy or lack of precision</li> <li>Summary or mere quotations of information may outweigh comparison and contrast</li> <li>Generally appropriate social and/or cultural references included</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Control of simple structures, with few errors; may use complex structures with little or no control</li> <li>Good range of vocabulary, but may have occasional interference from another language</li> <li>Good fluency with occasional hesitance; some successful self-correction</li> <li>Good pronunciation</li> <li>Register is generally appropriate</li> </ul> |
| <b>2</b><br><b>Suggests lack of competence</b>     | <b>MID-LOW</b><br>A speech sample that <i>suggests lack of competence</i> in Presentational Speaking can be described as the following:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Partially addresses and/or completes the task</li> <li>May refer to only one of the sources in the oral presentation</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Treatment of the topic may be somewhat irrelevant</li> <li>Response may have inadequate organization/cohesiveness</li> <li>Information may be limited or inaccurate</li> <li>There is little comparison and contrast of information</li> <li>Inaccurate social and/or cultural references may be included</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Limited control of simple structures, with errors</li> <li>Narrow range of vocabulary; frequent interference from another language may occur</li> <li>Labored expression; minimal fluency</li> <li>Fair pronunciation, which may affect comprehension</li> <li>Register may be inappropriate</li> </ul>  |
| <b>1</b><br><b>Demonstrates lack of competence</b> | <b>LOW</b><br>A speech sample that <i>demonstrates lack of competence</i> in Presentational Speaking can be described as the following:   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Does not complete the task</li> <li>Refers poorly to only one of the sources in the oral presentation</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Treatment of the topic is somewhat irrelevant</li> <li>Response may not be cohesive or may be disorganized</li> <li>Information is very limited and mainly inaccurate</li> <li>There may be no comparison and contrast of information</li> <li>Inaccurate social and/or cultural references included</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Frequent errors in use of structures</li> <li>Few vocabulary resources; constant interference from another language</li> <li>Little to no fluency</li> <li>Poor pronunciation impedes comprehension</li> <li>Minimal to no attention to register</li> </ul>  |
| <b>0</b>   | A speech sample that receives this score may be blank, off task, completely irrelevant to the topic, spoken in a language other than Spanish, or a mere restatement of the topic or the information in the sources. |   |  |   |

\* Scores may be lowered for a response of less than one minute.